

mediterranea 2010

voci tra le sponde

settembre 2010 \ maggio 2011
Palazzo Ducale Genova

mediterranea 2010

"mediterranea, voci tra le sponde" coincide con l'avvio della Biennale del Mediterraneo, una straordinaria scommessa culturale che la città e l'Amministrazione Comunale hanno promosso per ricostruire reti di relazione nell'ambito del Mediterraneo legate allo sviluppo sostenibile, alla ricerca e all'innovazione, alla tutela ambientale: il Mediterraneo è lo scenario del nostro futuro e il tempo luogo della nostra storia. Una nuova cultura intermediterranea fondata sulla reciproca conoscenza e "sulla condivisione di una visione differenziata", diventa lo strumento più forte per ricostruire uno spazio comune che sia di crescita, di integrazione, di pace. Dialogo: voci tra le sponde appunto.

Marta Vincenzi
Sindaco di Genova

Non esiste una sola cultura mediterranea ma ne esistono molte in un solo Mediterraneo. Riconoscere le differenze, come ci ricorda Predrag Matvejević non è però di per sé un valore. È nelle relazioni interculturali che il Mediterraneo da uno "stato di cose" riesce a diventare un "progetto". Evitando che la retrospettiva oscuri la prospettiva. Non è facile superare stereotipi, pregiudizi e retoriche, ma contribuire a costruire una nuova consapevolezza diffusa, a far circolare idee può aiutare a ricostruire "le funi sommerse" strappate dall'intolleranza e dall'ignoranza. "mediterranea", alla sua seconda edizione, ripropone con la presenza di grandi voci internazionali l'appello a non rinchiudere il futuro.

Luca Borzani
Presidente Fondazione Cultura
Palazzo Ducale

gli ospiti



Predrag Matvejević • Marco Aime • Enzo Bianchi
Mauro Francesco Minervino • Lidia Ravera
Lucio Caracciolo • Saskia Sassen • Adachiara Zevi
Iain Chambers • Etgar Keret • Maurice Aymard • Gilles Kepel
David Grossman • Orhan Pamuk • Joumana Haddad



partecipanti
alla Fondazione
Palazzo Ducale

sponsor istituzionale
della Fondazione
Palazzo Ducale



Tutti gli incontri e le mostre si terranno a Palazzo Ducale
Verrà rilasciato attestato di partecipazione

Palazzo Ducale, piazza Matteotti 9, 16123 Genova
Informazioni tel. 010.5574065
biglietteria@palazzoducalen.genova.it
www.palazzoducalen.genova.it

grandi incontri

9 settembre ore 17.45
Predrag Matvejević
Pane nostro

Predrag Matvejević è uno dei grandi intellettuali europei. Scrittore, docente all'Università di Roma e di Parigi, nel giugno 2010 a Zagabria, dove risiede, è stato condannato a cinque anni di carcere per la sua critica radicale alla guerra etnica nei Balcani. Solo la solidarietà internazionale promossa da Claudio Magris, Umberto Eco, Bernard-Henri Lévy ha evitato che la pena diventasse esecutiva. Predrag Matvejević presenta a Genova in anteprima nazionale il suo ultimo libro

introduce Silvio Ferrari

ore 20.30
Banda di Piazza Caricamento Pelagos
Omaggio a Predrag Matvejević
Un concerto dove si intrecciano tradizioni musicali mediterranee e nuove culture: dalla world music di Babel Sound ai suoni contemporanei di Nu Town. Direzione artistica Davide Ferrari
ingresso acquistando il biglietto della mostra Meditazioni Mediterraneo

mostre

9 settembre–7 novembre
studio azzurro
Meditazioni Mediterraneo



SUQ al Ducale

24 settembre ore 17.45
Marco Aime
Una bella differenza.
Alla scoperta della diversità del mondo
Marco Aime, antropologo e scrittore, docente all'Università di Genova è tra i più noti studiosi italiani dei processi culturali.

ore 19.30
Cena Araba a cura di Nabil
15 € comprensivi del biglietto d'ingresso alla mostra Meditazioni Mediterraneo

ore 21.00
Compagnia del Suq
Gli stranieri portano fortuna
di Marco Aime e Carla Peirolero
regia di Enrico Campanati
spettacolo musicale con Roberta Alloisio, Amar, Walid Hussein, Sanjay Kansa Banik, Dieynaba Kouyate, Eyal Lerner, Franco Minelli, Jamal Ouassini, Carla Peirolero, Esmeralda Sciascia. I più bei racconti dei griots africani in un intreccio di narrazione, musiche e danze di varie provenienze
ingresso acquistando il biglietto della mostra Meditazioni Mediterraneo

25 settembre ore 17.00
Jamal Ouassini e Eyal Lerner
Sponde sonore, musiche mediterranee a confronto
conduce Guido Festinese
Té alla menta con dolci arabi. In collaborazione con il Consolato di Tunisia

ore 21.00
Janua – Venditrici di vento, sirene, donne serpente e monache spose...
concerto di Roberta Alloisio con Mario Arcari, Riccardo Barbera, Armando Corsi, Marco Fadda, Fabio Vernizzi
con la partecipazione di artisti ospiti
ingresso acquistando il biglietto della mostra Meditazioni Mediterraneo

28 settembre ore 17.45
Enzo Bianchi
L'altro siamo noi
Enzo Bianchi, monaco, scrittore, editorialista, è il fondatore e l'attuale priore della Comunità monastica di Bose. Nel suo ultimo libro riprende i temi del incontro tra culture. È il dialogo che consente di passare dall'espressione di identità e differenze a una condivisione dei valori dell'altro: non per farli propri, bensì per comprenderli
introduce Gabriella Caramore

1 ottobre ore 17.45
Mauro Francesco Minervino
Lidia Ravera
Paesaggi meridionali
Mauro Francesco Minervino, un antropologo prestato alla letteratura e autore di *La Calabria brucia* (2008) e Lidia Ravera, una scrittrice e giornalista, autrice di *A Stromboli* (2010) dialogano sui confini interni del nostro Sud, i suoi caratteri e le profonde contraddizioni sociali ed ambientali che lo segnano

5 ottobre ore 17.45
Limes – Turchia. Il ritorno del Sultano
Con Marco Ansaldo La Repubblica, Yasemin Taskin corrispondente del quotidiano turco Sabah, Lucio Caracciolo direttore di Limes

13 ottobre ore 17.45
Saskia Sassen
Un mare globale
Saskia Sassen, sociologa ed economista statunitense, docente presso la Columbia University e la London School of Economics, è una delle più autorevoli studiose della globalizzazione e della dimensione trans-nazionale dell'economia. Tra i suoi libri più importanti *Le città nell'economia globale* (2004)

20 – 30 ottobre
Teatro Gustavo Modena
Pizzeria Kamikaze di Etgar Keret
regia di Giorgio Gallione

15 ottobre ore 17.45
Iain Chambers
Sfide Mediterranee
Iain Chambers, antropologo e sociologo, docente presso l'Università di Napoli, studioso delle migrazioni e delle identità culturali. Tra i suoi libri *Le molte voci del Mediterraneo* (2007)

20 ottobre ore 17.45
Etgar Keret
Scrittore e sceneggiatore israeliano appartiene alla nuova generazione di autori lontani da ogni dimensione ideologica e retorica. A Genova l'anteprima nazionale del suo nuovo libro *La notte in cui morirono gli autobus*. (2010)
introduce Pietro Cheli, in collaborazione con Teatro dell'Archivolto e Edizioni E/O

10 novembre ore 17.45
Maurice Aymard
Fra storia e presente: usi e abusi del Mediterraneo
Maurice Aymard è stato professore di storia moderna all'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales di Parigi e membro del gruppo de Les Annales fondato da Marc Bloch e Lucien Febvre

12 novembre ore 17.45
Gilles Kepel
Il Mediterraneo e le crisi del Medio-Oriente
Gilles Kepel è uno dei più importanti studiosi europei dell'Islam e del mondo arabo. È direttore dell'Institut d'études politiques de Paris. I suoi studi sono rivolti ai fenomeni del fondamentalismo e dell'integralismo religioso.
Tra i suoi ultimi libri *Jihad. Espansione e declino dell'islamismo* (2009)

Uno spettacolo tra humor nero e storie paradossali
www.archivolto.it

18 novembre ore 21.00
Il Mediterraneo incontra Rossini
Ensemble dei conservatori del Mediterraneo. A cura del conservatorio Nicolò Paganini

24 novembre ore 17.45
Limes – Il Portogallo è grande
José Nogueira, Mario G. Losano, Lucio Caracciolo direttore di Limes

13 dicembre ore 18.00
David Grossman
È uno dei più grandi scrittori del nostro tempo. I suoi libri hanno lettori in tutto il mondo. Nel 2010 ha vinto il Frieden, Premio per la pace, il più prestigioso premio letterario tedesco

maggio 2011

Orhan Pamuk
Premio Nobel per la letteratura nel 2006, ha rifiutato il titolo di "artista di stato" del governo turco e nel 2005 è stato incriminato per la denuncia del massacro degli Armeni. Le accuse sono state poi ritirate.
Joumana Haddad
Scrittrice e giornalista libanese. Nel 2006 ha vinto l'Arab Press Award.

mostre

14 ottobre – 15 dicembre
Le architetture delle tre grandi religioni del mediterraneo



14 ottobre ore 17.45
La Sinagoga
Adachia Zevi
Architetto e storica dell'arte.
È Presidente della Fondazione Bruno Zevi

a cura del Centro Studi Antonio Balletto



25 ottobre ore 17.45
La Chiesa
Andrea Longhi
Architetto e docente presso la Prima Facoltà di Architettura del Politecnico di Torino



15 novembre ore 17.45
La Moschea
Eslami Naser
Docente presso la Facoltà di Architettura di Genova



24 settembre -17 ottobre
Due sguardi sul Mediterraneo
Giuliana Traverso
Lanfranco Colombo
fotografi

storie

Tre giornali di bordo raccontano storie di uomini e navi nel Mediterraneo.
In collaborazione con l'Archivio di Stato di Genova

22 settembre ore 17.45
Il viaggio del mercante nel Trecento
Alfonso Assini
Enrico Basso
La galea Sant'Antonio salpa da Genova il 20 marzo 1382 alla volta di Alessandria d'Egitto. Il giornale di bordo fa conoscere la rotta, i nomi e la provenienza dei marinai e la vita su una nave del Medioevo. Un contratto di nolo e la descrizione di un quartiere genovese in un grande emporio del Levante raccontano cosa succedeva prima e dopo il viaggio

11 ottobre ore 17.45
Costeggiando la Corsica
Enrico Basso
Paola Caroli
Nel 1767 due feluche genovesi pattugliano il mare di Corsica e hanno ufficialmente il compito di dare la caccia ai pirati. In realtà la situazione è più complessa, perché alla vigilia della cessione alla Francia la sovranità genovese sull'isola, scossa dall'insurrezione di Pasquale Paoli e parzialmente occupata dai francesi, è ormai quasi solo nominale

17 novembre ore 17.45
Il terremoto di Messina.
Paola Caroli
Il transatlantico Nord America, in viaggio sulla rotta Genova – New York, il 31 dicembre 1908 riceve l'ordine di sbarcare i passeggeri a Napoli e di convergere su Messina per prestare i primi soccorsi ai superstiti dello spaventoso terremoto. Il giornale nautico si trasforma nella cronaca di una tragedia

seminari

7 ottobre
Estranee in città
Nelle città del Mediterraneo dove la crisi della convivenza urbana produce nuove estraneità sociali
Antonietta Mazzette
Università di Sassari
Antida Gazzola
Università di Genova. In collaborazione con Facoltà di Architettura

23 novembre
Le culture della salute nel Mediterraneo
Un confronto sulle sponde del Mediterraneo a partire da un'analisi delle cure primarie
Gavino Maciocco
Firenze
MC Martinez
Barcellona
A Rugia Tirana
Antonio Guerci
Genova
Pierclaudio Brasesco
Rete cure primarie Liguria

2 dicembre
Degrado e valorizzazione della costa mediterranea
La cultura del mare al posto dell'incultura del cemento: comune denominatore per i paesi del mediterraneo
Anna Longo
Redazione cultura del giornale radio Rai/radio1
Nicola Canessa
Università di Genova. In collaborazione con Facoltà di Architettura

maggio 2011

13 maggio
Femminismi nell'Islam
Renata Pepicelli
Università di Bologna
Lucia Sorbera
Università di Milano
Maria Grazia Palumbo
Università di Genova. In collaborazione con Facoltà di Scienze Politiche

18 maggio
cabotaggi linguistici tradizione e modernità
Gilda Della Ragione
Università di Genova. In collaborazione con Facoltà di Lettere